

## **Sprawozdanie merytoryczno - finansowe z działalności Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej za rok 2002**

*"Albowiem, kto nie miłuje brata swego, którego widzi nie może miłować Boga, którego nie widzi. A to przykazanie mamy od Niego, aby ten, kto miłuje Boga, miłował i brata swego".*

I List Jana 4, 20-21

### **A. SPRAWOZDANIE MERYTORYCZNE**

#### **SŁOWA WDZIĘCZNOŚCI**

Słowa wdzięczności należą się przede wszystkim Naszemu Bogu. Umiłowany Bóg pozwolił nam służyć pomocą bliźnim do końca 2002 roku. Logicznie bez udziału Bożej interwencji nie udałoby się dokonać tak wielu cudownych rzeczy. Jemu służymy a poniższe sprawozdanie jest kolejnym dowodem Jego wsparcia i chwały, jaką przynosi naszemu Bogu wykonywana na rzecz bliźnich praca Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej. Był to rok, niezapomnianych doświadczeń z Bogiem i cudownych Jego błogosławieństw.

Dziękujemy Zarządowi Kościoła Adwentystów Dnia Siódmego w Polsce za ogromne zrozumienie misji niesienia pomocy bliźniemu, misji jaką w dzisiejszym świecie wykonywać powinna Chrześcijańska Służba Charytatywna. Dziękujemy również za wsparcie instytucjom kościelnym oraz sponsorom.

#### **Struktura Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej (ChSCh)**

- I. Rada ChSCh
- II. Zarząd ChSCh
- III. Jednostki organizacyjne ChSCh:
  1. Młodzieżowy Ośrodek Zdrowego Życia Zatonie
  2. Ośrodek Zdrowego Życia Orion
  3. Ośrodek Zdrowego Życia Przystań
  4. świetlica środowiskowa Opole
    - Punkt pomocy bliźniemu - Punkt Wydawania Odzieży
  5. świetlica środowiskowa Gdańsk
  6. świetlica środowiskowa Wieluń
    - Punkt pomocy bliźniemu - Punkt Wydawania Odzieży
  7. Punkt pomocy bliźniemu - Punkt Wydawania Odzieży - Poznań
  8. Punkt pomocy bliźniemu - Punkt Wydawania Odzieży - Konin
  9. Punkt pomocy bliźniemu - Punkt Wydawania Odzieży - Kędzierzyn Koźle
  10. Wypożyczalnia sprzętu rehabilitacyjnego - Legionowo
  11. Punkt pomocy bliźniemu - Sucha Beskidzka
- IV. Filie: Legionowo, Opole, Kędzierzyn Koźle, Poznań, Konin, Bytom, Zduńska Wola, Kraków, Lublin, Gdańsk, Bielsko Białe, Sandomierz, Olsztyn, Inowrocław, Elbląg, Zakopane, Sucha Beskidzka, Zabrze, Białystok, Włocławek, Grudziądz, Warszawa.

#### **Stan osobowy**

Program realizowany był przez rzeszę anonimowych wolontariuszy, bez których istnienie i praca Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej nie byłaby możliwa.

Zatrudnionymi osobami w ChSCh na dzień 31.12.2002 są:

1. Tadeusz Turoń - Kierownik Młodzieżowego Ośrodka Zdrowego Życia Zatonie
2. Waldemar Stanisławski - Kierownik Ośrodka Zdrowego Życia Orion
3. Henryk Gilmeister - Kierownik Ośrodka Zdrowego Życia Przystań
4. Przemysław Radosh - dyrektor ChSCh
5. Helena Gerke - sekretarz

6. Monika Kosowska - skarbnik
7. Agata Radosh - sekretariat ChSch
8. Ewa Filipiak - pedagog - świetlica środowiskowa Gdańsk
9. Dorota Sułek - pedagog - świetlica środowiskowa Gdańsk
10. Robert Opora - psycholog - świetlica środowiskowa Gdańsk
11. Marek Kukla - Zastępcza Służba Wojskowa
12. Daniel Stasiak - Zastępcza Służba Wojskowa

**Realizacja programu Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej przebiegała zgodnie z przyjętym planem na rok 2002 i polegała na koordynacji rozpoczętej działalności.**

**Obejmowała ona dalsze inwestycje w Ośrodkach oraz realizację niezależnych projektów pomocy potrzebującym.**

### **Działalność Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej w Zatoniu**

#### **Inwestycje**

Rok 2002 to kolejny rok ogromnych prac, jakie zostały wykonane w ośrodku. Stanowią one krok milowy w jego rozwoju. Wśród wielu prac wykonanych należy wymienić:

- o Wykończenie i oddanie do użytku budynku wolnostojącego i sanitariatów na polu namiotowym w Zatoniu. To powstanie w wysokim standardzie 9 kabin prysznicowych, 5 toalet, 16 umywalk i 10 zlewozmywaków i zdecydowane poprawienie standardu wypoczynku na polu namiotowym.
- o Przeniesiono łazienki w budynku A na stronę wschodnią umożliwiając przebudowę kolejnych 4 pokoi, które zostały wyposażone dodatkowo w kabinę prysznicową i toaletę.
- o Wyposażono Ośrodek w dwa nowe piece grzewcze na miał węglowy oraz połączono systemem CO oraz ciepłej wody obiekty A i B oraz łazienki D
- o Wyposażono kuchnię w nowy zestaw garnków do gotowania posiłków
- o Ułożono chodniki i podjazd pod recepcję z nowej kostki brukowej
- o Doprowadzono instalację elektryczną do pola na skarpie
- o Przebudowano hydroformię i powiększono ją o nowy zbiornik na wodę
- o Doprowadzono wykopem instalację wodną do pola na skarpie
- o Zakupiono traktor Ursus oraz przyczepę
- o Dokonano zakupu gruntu działki 413/3 uzyskując w ten sposób ciągłość granic Ośrodka

#### **Zorganizowano**

W Ośrodku Zatonie zorganizowano po raz pierwszy w Polsce Międzynarodowy Zlot Młodzieży Camporee 2002 pod patronatem I Damy Rzeczypospolitej Jolanty Kwaśniewskiej jak również, obóz pathfinders oraz kolonie.

### **Działalność Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej w Ośrodku "Orion"**

#### **Inwestycje**

Przebudowano kuchnię i pomieszczenia gospodarcze dostosowując je do wymogów sanepidu  
Przebudowano pokoje stwarzając komfortowe warunki w postaci pokoi z łazienkami i toaletami  
Poszerzono dojazd do ośrodka i przygotowano nasyp pod parking  
Zbudowano zaplecze fizjoterapii wraz z sauną i kabiną z hydromasażem  
Ocieplono starą część budynku

W Ośrodku zorganizowano kolonie dla dzieci i wczasy indywidualne oraz Noworoczny Zlot Młodzieży.

Na uwagę zasługuje zorganizowanie po raz pierwszy w historii Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej w Polsce turnusu **Wczasów Zdrowotnych** ze specjalnym programem rewitalizacji. Inicjatorem i koordynatorem tego projektu był dyrektor Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej. To nowatorskie przedsięwzięcie było ogromnym błogosławieństwem. Na turnusie kwietniowym było 31 pacjentów a na kursie czerwcowym 25 pacjentów. Program **NEW START** podczas I turnusu został zorganizowany przy udziale Fundacji Źródła Życia, podczas gdy turnus drugi został zorganizowany samodzielnie.

Doświadczenia zebrane podczas organizacji wczasów, a przede wszystkim poprawa stanu zdrowia wielu pacjentów przekonały nas o tym, że należy taką działalność rozwinąć przekształcając ośrodek w centrum wczasów zdrowotnych.

## **Działalność Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej w Ośrodku 'Przystań'**

Działalność ośrodka przystań jest z roku na rok dowodem właściwej organizacji i konsekwencji w działaniu.

- o Zrealizowano plan obłożenia ośrodka na rok 2002
- o Zakończono prace remontowe w Ośrodku Przystań oraz przygotowano plan dalszego rozwoju ośrodka w oparciu o fundusze sponsorów

## **Świetlica Środowiskowa w Gdańsku**

Zorganizowano po raz pierwszy w historii działalności Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej świetlicę środowiskową dla dzieci ulicy, w której finansowanie włączyły się władze samorządowe Miasta Gdańska. Opieką objęto ok. 18 dzieci.

W sierpniu zorganizowano półkolonie dla dzieci ulicy, a 16 września 2002 nastąpiło oficjalne otwarcie, które swoją obecnością zaszczycił Prezydent miasta Gdańska Paweł Adamowicz. Od tamtego czasu uzyskano:

Redukcję czynszu z ok. 400 złotych na 10 złotych miesięcznie na okres 10 lat

Dotację 10 000 złotych na etaty dla pedagogów i psychologa na rok 2002

Dotację na ocieplenie budynku w kwocie 50 000 złotych

Taki przebieg zdarzeń wzmocnił naszą motywację i determinację w dalszym rozwoju tego projektu i organizacji podobnych projektów w innych częściach kraju.

## **Świetlica Środowiskowa w Opolu**

Działalność świetlicy środowiskowej w Opolu na razie odbywa się w innym niż siedziba filii Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej miejscu. Dzieje się tak dlatego, że lokal wymaga adaptacji pomieszczeń ze specjalnym przeznaczeniem i odpowiednimi wymogami dla świetlicy tego typu. Jednak remont i adaptacja dobiega końca i w początkach 2003 roku planowane jest otwarcie świetlicy.

Wykonano prace adaptacyjne obiektu oraz wszelkie instalacje.

Tym nie mniej, działalność filii obejmuje programy informacyjne o zagrożeniu patologiami dla młodzieży oraz kontakty z ludźmi korzystającymi ze stałego Punktu Wydawania Odzieży.

## **Świetlica Środowiskowa w Wieluniu**

Wielce interesująca jest działalność filii Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej w Wieluniu. Funkcjonuje tam niewielki Punkt pomocy bliźniemu - Punkt Wydawania Odzieży. Do filii po południu codziennie przychodzi sporo młodzieży, która korzysta ze stołu pingpongowego, komputera (nie dla gier, ale w celu nauki), odrabiają lekcje, inaczej mówiąc jest to rodzaj świetlicy środowiskowej działającej nieoficjalnie (na razie). Są tego pozytywne wyniki, chociaż z pewnością wielkim nakładem pracującej wolontaryjnie w tym kierunku rodziny Miodków. Podany jest przykład chłopca, który już schodził na złą drogę, z którego wychowania zrezygnowali rodzice, ale obecnie jest normalnie uczącym się i uczęszczającym do szkoły uczniem, który osiągnął nawet pewne postępy w nauce. Taka młodzież wymaga stałego kontaktu i czasu, którego jak się okazuje często nie mają rodzice.

## **Punkt pomocy bliźniemu - Poznań**

W punkcie pomocy udzielano zarówno rodzinom znajdującym się w szczególnej potrzebie jak i osobom bezdomnym. Pomoc była udzielana w sposób rozważny, został opracowany wniosek do wypełnienia przez osoby starające się o pomoc i podane dane dot. stanu potrzeb były sprawdzane poprzez wizytowanie tych osób oraz wywiad środowiskowy. Nie dotyczyło to osób bezdomnych, których status był nam przeważnie znany. Takim osobom udzielaliśmy pomocy nie tylko w postaci odzieży, ale również w postaci biletów do łaźni, ręczników i mydła, zakupywanych przez filię Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej w Poznaniu. W kilku przypadkach udało się umieścić osoby bezdomne w noclegowni na terenach podmiejskich. Miało to miejsce w okresie szczególnych mrozów.

Doświadczenie poprzednich lat uczy nas, że wszelkie osoby zgłaszające się do nas po pomoc powinny mieć skierowanie z Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. W kilku filiach zbiórek zorganizował stałą zbiórkę żywności na rzecz osób znajdujących się w szczególnej potrzebie. Zarówno odzieżą zimową jak i zbieraną żywnością dzieliliśmy się z organizacjami pozarządowymi (Barka, Pro Vita itp.) , jak i MOPRem. Znani jesteśmy z tej działalności na terenie działania naszych filii, co owocuje poparciem władz miejskich. (Poznań, Gdańsk, Opole, Konin, Elbląg).

## **Ośrodek Leczenia Uzależnień Jordan**

To powołanie w październiku 2002 roku do istnienia ośrodka readaptacji i rehabilitacji osób uzależnionych. Na podstawie umowy o dzierżawę obiektu oraz deklarowanej współpracy z terapeutami Stowarzyszenia Monar udało się powołać do istnienia tę niezwykle ważną i potrzebną placówkę. Wśród osób realizujących projekt należy wymienić Pana Krzysztofa Kudzię oraz Adama Domaradzkiego inicjatora powstania takiego ośrodka. Stan zagrożenia, jaki niesie ze sobą narkomania powoduje straszne spustoszenie wśród młodzieży naszych miast. W ośrodku do końca roku przebywało na leczeniu 7 osób delegowanych przez Monar Rożnowice.

## **Wypożyczalnia sprzętu rehabilitacyjnego - Legionowo**

Przy filii w Legionowie powstała wypożyczalnia sprzętu rehabilitacyjnego, którą prowadzi s. Maria Brzózek.

## **Filia ChSCh w Warszawie**

To długo oczekiwany i ważny moment w naszej pracy. Cieszymy się, że od samego początku istnienia filia zorganizowała tak wiele wspaniałych inicjatyw. Nie można pominąć również zorganizowanego przez filię ChSCh wspólnie ze Kościołem Adwentystów Dnia Siódmego w Warszawa-Centrum zimowiska dla dzieci Polski, Ukrainy i Słowacji, jak też koncertu charytatywnego na rzecz pomocy dla poważnie chorej Agnieszki Veduty.

## **Filia ChSCh w Zduńskiej Woli**

Na szczególną uwagę zasługuje projekt zrealizowany przez Korespondencyjną Szkołę Lepszego Życia i Chrześcijańską Służbę Charytatywną "Sięgnij po zdrowie", którego celem jest krzewienie profilaktyki zdrowotnej przez promocję kursów zdrowotnościowych pt.: "Sięgnij po zdrowie" i "Witaj maleństwo". Udało się, po skierowaniu pisma przez Filię ChSCh w Zduńskiej Woli do Okręgowej Dyrekcji Poczty Polskiej w Łodzi uzyskać bezpłatną zgodę na umieszczenie 200 000 ulotek kursu "Witaj, Maleństwo" i "W trosce o Twoje Zdrowie" w Urzędach Poczтовых.

Efektom tego jest uczestnictwo już ponad 1000 osób w powyższych kursach co na pewno zaowocuje poprawą zdrowia dużej grupy społeczeństwa województwa łódzkiego. Naszym pragnieniem jest, aby takie działania były realizowane w ramach pro zdrowotnej działalności ChSCh w całej Polsce.

Szczegółowy raport z działalności tej filii znajduje się na oficjalnej stronie filii Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej w Zduńskiej Woli znajdującej się pod adresem <http://www.zdunskawola.chsch.org.pl/raport.html>

## **Ponadto zrealizowano następujące większe projekty:**

Nr projektu	Projekty krajowe		Liczba osób objętych pomocą	Rodzaj udzielonej pomocy
	Kraje finansujące	Typ projektu		
Projekt 1	Polska, Niemcy	Zatonie		Remont - łaźienki, ogrzewanie
Projekt 2	Polska	Wisła		Remont

Projekt 3	Polska, USA, Australia, Niemcy	Powódź Dom	4	Odbudowa domu
Projekt 4	Polska, Australia	światlica środowiskowa Gdańsk	472	światlica Gdańsk
Projekt 5	Polska	światlica środowiskowa Opole	140	światlica Opole
Projekt 6	Polska, Australia, Niemcy	Agnieszka Veduta	1	Agnieszka Veduta
Projekt 7	Polska, Norwegia	Wczasy Zdrowotne	58	Pomoc indywidualna dla osób schorowanych
Projekt 7	Polska	Kiermasz odzieży Poznań	540	Wydawanie odzieży, dożywianie
Projekt 8	Polska	Jordan Wrocław	7	ZOZ ośrodek terapii odwykowej
Projekt 9	Polska	światlica Wieluń	785	światlica Wieluń
Projekt 10	Polska	Bezdomni Elbląg	375	Żywność, odzież
Projekt 11	Polska	Sprzęt rehabilitacyjny	5	wózki inwalidzkie
Projekt 12	Polska	Kiermasz odzieży Kędzierzyn Koźle	200	Udzielanie pomocy, wydawanie odzieży, dożywianie
Projekt 13	Polska	Sucha Beskidzka	320	Udzielanie pomocy, wydawanie odzieży, żywności, "kóz"
Projekt 14	Polska	światlica Konin	885	Półkolonie, wydawanie odzieży, dożywianie
Projekt 15	Polska	Zduńska Wola	985	Realizacja programu edukacyjnego o zdrowiu oraz nowonarodzonym dziecku pt.: "Sięgnij po zdrowie"
Projekt 16	Polska	Ubogie dzieci	35	Wakacje dla dzieci ubogich
Projekt 17	Polska	Operacje kliniczne	3	Leczenie i leki
Projekt 18	Polska	Centrum Przeciwdziałania Patologiom	128	Organizacja spotkań i prelekcji z młodzieżą i pedagogami

### Projekty zagraniczne

Nr projektu	Kraje otrzymujące	Typ projektu	Liczba osób objętych pomocą	Rodzaj udzielonej pomocy
Projekt 1	Polska	Operacja kliniczna	1	przeprowadzenie zabiegu rehabilitacji w Konstancinie
Projekt 2	Polska, USA, Australia, Niemcy	Organizacja wyjazdu terapeutycznego dzieci Czernobyla	104	Organizacja wyjazdu terapeutycznego dzieci Czernobyla
Projekt 3	Polska	Powódź Czechy	125	Osuszacze, materace, odzież, łóżka,

### Ponadto:

- o Czynne włączenie się w organizację koncertu Wielkiej Orkiestry świątecznej Pomocy w Lublinie.
- o Współdziałanie w organizowaniu koncertów charytatywnych m.in. w Lublinie.
- o Po raz kolejny udało się uzyskać dofinansowanie do programu przeciwdziałania bezdomności w Elblągu.
- o Wydawano posiłki w filii ChSCh działającej przy Domu Opieki Samarytanin.
- o Wydawano posiłki w filii ChSCh w Zabrze.
- o Organizowano akcję zbiórek odzieży w filiach ChSCh.
- o Wyposażono 5 osób w nowe wózki inwalidzkie.
- o Wyposażono w komputery kilka ubogich rodzin.
- o Prowadzono stałą współpracę z innymi organizacjami pozarządowymi : SOS, Monar, Barka, Pro Vita.

### Współpraca zagraniczna

- o Prowadzono ścisłą współpracę z oddziałami ADRA International, ADRA Dania, ADRA Czechy, ADRA Niemcy

Uczestniczono w następujących szkoleniach i wyjazdach zagranicznych:

Dyrektor ChSCh uczestniczył w szkoleniach organizowanych przez ADRA TED

- o Szkolenie pracowników ADRA w Zagrzebiu
- o Konferencja ADRA w St. Gilgen
- o Wizytacja ADRA Germany - Darmstadt

Z największym szacunkiem pragniemy wyrazić wdzięczność Radzie Kościoła Adwentystów Dnia Siódmego oraz Zarządowi Kościoła za przyznane dotacje na koordynację działań Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej, bez których wykonanie takiej pracy nie byłoby możliwe.

Serdeczne podziękowania kierujemy również w stronę tych, którzy wspierali realizowane projekty swoimi talentami, darami i modlitwami.

## B. SPRAWOZDANIE FINANSOWE

Projekty krajowe			Liczba osób objętych pomocą	Rodzaj udzielonej pomocy	Wartość PLN
Nr projektu	Kraje finansujące	Typ projektu			
Projekt 1	Polska, Niemcy	Zatonie	1	Remont - łazienki, ogrzewania	195 891,00
Projekt 2	Polska	Wisła	1	Remont	146 586,00
Projekt 3	Polska, USA, Australia, Niemcy	Powódź dom	4	Odbudowa domu	113 556,00
Projekt 4	Polska, Australia	światlica środowiskowa Gdańsk	472	światlica Gdańsk	98 565,00
Projekt 5	Polska	światlica środowiskowa Opole	140	światlica Opole	78 159,00 (sponsory indywidualni)
Projekt 6	Polska, Australia, Niemcy	Agnieszka Veduta	1	Operacja Agnieszki Veduty	48 030,64
Projekt 7	Polska	Kiermasz Odzieży Poznań	540	Wydawanie odzieży, dożywianie	66 500,00
Projekt 8	Polska	Jordan Wrocław	7	ZOZ Ośrodek Terapii Odwykowej	28 654,00
Projekt 9	Polska	światlica Wieluń	785	światlica Wieluń	27 560,00
Projekt 10	Polska	Bezdomni Elbląg	375	Żywność, odzież	24 500,00
Projekt 11	Polska	Sprzęt rehabilitacyjny	5	Wózki inwalidzkie	20 000,00
Projekt 12	Polska	Kiermasz odzieży Kędzierzyn Koźle	200	Wydawanie odzieży, dożywianie	18 992,00
Projekt 13	Polska	Sucha Beskidzka	320	Przekazywanie odzieży, żywności, kóz	18 456,00
Projekt 14	Polska	światlica Konin	885	Półkolonie, wydawanie odzieży, dożywianie	13 700,00
Projekt 15	Polska	Zduńska Wola	985	Realizacja programu o zdrowiu pt.: "Sięgnij po zdrowie"	21 840,00
Projekt 16	Polska	Ubogie dzieci	35	Wakacje dla dzieci ubogich	7 800,00
Projekt 17	Polska	Operacje kliniczne	3	Leczenie i leki	7 699,00
Projekt 18	Polska	Centrum Przeciwdziałania Patologiom	128	Organizacja spotkań i prelekcji z młodzieżą i pedagogami	2 195,12
<b>RAZEM</b>			<b>4943</b>		<b>979 863,76</b>

Projekty zagraniczne			Liczba osób objętych pomocą	Rodzaj udzielonej pomocy	Wartość w PLN
Nr projektu	Kraje finansujące	Typ projektu			
Projekt 1	Polska	Operacja kliniczna	1	Przeprowadzenie zabiegu rehabilitacji w Konstancjencie	6 689,00
Projekt 2	Polska, USA, Australia, Niemcy	Organizacja wyjazdu terapeutycznego dzieci Czernobyla	104	Organizacja wyjazdu terapeutycznego dzieci Czernobyla	18 632,00
Projekt 3	Polska	Powódź Czechy	125	Osuszacze, materace, odzież, łóżka,	5 600,00
<b>RAZEM</b>			<b>230</b>		<b>30 921,00</b>

**Projekty zagraniczne i krajowe Liczba osób objętych pomocą Wartość w PLN**

**RAZEM**

**5173**

**1010 784,70**

Podsumowując działalność Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej w roku 2002 można stwierdzić, że pomoc dotarła do łącznie do 5 173 osób na łączną kwotę 1 010 784,70.

Dyrektor  
Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej  
mgr Przemysław Radosh